



Notice

- When you ride an electric bicycle, there are many additional hazards that do not occur during normal cycling. When using SpeedBox products, the electric bicycle also does not meet the requirements of EN 15194 + A1, when the power of the auxiliary electric drive is not reduced or interrupted when reaching a speed of 25 km/h or more. Before installing and before any use of the SpeedBox products, make sure that their use is not in conflict with the laws of the country in which you intend to use your electric bicycle.
- In the EU Member States, an electric bicycle with a SpeedBox installed is considered a small motorcycle, which may entail the obligation to use a helmet, take out damage liability insurance (or other similar insurance), the registration of such a vehicle (including the location of the registration mark), including the necessity to hold the appropriate driving license, when the electric bicycle is operated on the road.
- The producer assumes no responsibility for damages caused by using the SpeedBox products.
- Electric bikes equipped with SpeedBox products are not allowed to be used on roads, bike paths and public spaces.
- An electric bike equipped with SpeedBox products can be used solely on your own property and entirely at your own risk.

Upozornění

- Při provozu elektrokol vzniká mnoho dodatečných rizik, která se nevyskytují v běžné cyklistice. Při použití produktů SpeedBox elektrokol dále nespĺňuje požadavky dle normy (ČSN) EN 15194 + A1, kdy výkon pomocného elektrického pohonu nebude snížen ani přerušen při dosažení rychlosti 25 km/h a více. Před instalací a jakýmkoliv použitím produktů SpeedBox se důsledně ujistěte, že jejich použití není v rozporu s právními předpisy země, ve které budete své elektrokol používat.
- V členských zemích EU je při použití produktů SpeedBox elektrokol považováno za malý motocykl, čímž při jeho provozování na pozemních komunikacích může vzniknout povinnost užívání ochranné přilby (helmy), sjednání povinného ručení (či jiného obdobného pojištění), registrace takovéhoho dopravního prostředku (včetně umístění registrační značky) včetně nutnosti být držitelem příslušného řidičského oprávnění.
- Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé použitím produktů SpeedBox.
- Elektrokola vybavena produkty SpeedBox není dovoleno používat na pozemních komunikacích, cyklostezkách a veřejných prostranstvích.
- Elektrokola vybavena produkty SpeedBox je možno používat výhradně na svém vlastním pozemku, výhradně na svou vlastní zodpovědnost.

Hinweis

- Bei dem Betrieb von Elektrofahrzeugen entstehen viele zusätzliche Risiken, die bei der herkömmlichen Radsport nicht auftreten. Beim Gebrauch der Produkte SpeedBox erfüllt das Elektrofahrzeug weiter nicht die Anforderungen gemäß Norm (ČSN) EN 15194 + A1, wobei die Leistung des elektrischen Hilfsantriebs bei Erreichung einer Geschwindigkeit von 25 km/h oder mehr weder gesenkt noch unterbrochen wird. Vergewissern Sie sich vor der Installation und jedem Gebrauch der Produkte SpeedBox gründlich, dass ihr Gebrauch nicht den Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Elektrofahrzeug benutzt wird, widerspricht.
- In den Mitgliedsländern der EU wird bei der Gebrauch der Produkte SpeedBox das Elektrofahrzeug für ein kleines Motorrad gehalten, wodurch bei seinem Gebrauch auf den Straßenverkehrswegen die Pflicht entstehen kann, einen Schutzhelm zu benutzen, eine Pflichtversicherung abzuschließen (oder eine andere ähnliche Versicherung), die Registrierung eines solchen Verkehrsmittel (einschließlich die Anbringung einer Kennnummer), einschließlich die Notwendigkeit, der Inhaber eines entsprechenden Führerscheins zu sein.
- Der Hersteller haftet nicht für Schaden, die durch Verwendung der Produkte SpeedBox verursacht wurden.
- Elektroäder, die mit den Produkten SpeedBox ausgestattet sind, dürfen nicht auf Landstraßen, Radwegen und öffentlichen Räumen benutzt werden.
- Elektroäder, die mit Produkten SpeedBox ausgestattet sind, können ausschließlich nur auf eigenen Grundstücken und auf eigene Gefahr gebraucht werden.

Avvertimento

- Durante l'uso delle biciclette elettriche si presentano molti rischi aggiuntivi, che non si verificano nel ciclismo normale. Quando viene utilizzato SpeedBox sulla bicicletta elettrica non è conforme ai requisiti secondo le norme (CSN) EN 15194 + A1 e che la potenza del motore elettrico ausiliario non sarà ridotta e non sarà interrotta ad una velocità di 25 km/orari o oltre. Prima di installare e di utilizzare i prodotti SpeedBox assicuratevi che il loro uso non è in contrasto con le leggi del paese in cui si utilizza la vostra bicicletta elettrica.
- Gli Stati membri dell'UE stanno utilizzando i prodotti SpeedBox considerando la bici elettrica una piccola moto, che durante il suo funzionamento sulle strade pubbliche possono dare l'obbligo dell'uso di caschi protettivi, stipulare l'assicurazione obbligatoria (o altra assicurazione simile), la registrazione di tali mezzi di trasporto (comprese il posizionamento di un numero di registrazione), compresa la necessità di tenere una patente di guida appropriata.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivati dall'uso di prodotti SpeedBox.
- Non è consentito utilizzare una bici elettrica dotata di prodotti SpeedBox su strade, sentieri per biciclette o spazi pubblici.
- La Bicicletta elettrica dotata di prodotti Speedbox può essere utilizzata solo nel proprio paese, interamente sotto la propria responsabilità.

Avertissement

- En utilisant le vélo électrique, il existe un nombre important de risque que l'on ne rencontre pas au vélo classique. En utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique ne satisfait plus les exigences de la norme (ČSN) EN 15194 + A1, conformément à laquelle la puissance de l'entraînement électrique devra être limitée, ou coupée à la vitesse de 25 km/h et plus. Assurez vous avant l'installation et toute utilisation du produit SpeedBox que son utilisation ne représente pas une violation des lois applicables au pays dans lequel vous allez utiliser votre vélo électrique.
- Dans les états membres de l'UE, en utilisant les produits SpeedBox, le vélo électrique est considéré comme un petit motocycle. De ce fait il se peut que le port du casque, la suscription de l'assurance responsabilité civile (ou autre type de l'assurance), l'immatriculation de ce type de moyen de transport (y compris la pose de la plaque d'immatriculation) et l'obligation de conducteur, d'être détenteur d'un permis de conduire correspondant, soient obligatoires.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages, causés par l'utilisation des produits SpeedBox.
- Il est interdit d'utiliser le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, sur les routes, les pistes cyclables et les espaces publics.
- Le vélo électrique, équipé de produits SpeedBox, peut être utilisé uniquement dans un espace privé, entièrement sous votre propre responsabilité.

Advertencia

- Al poner en marcha las bicicletas eléctricas hay muchos peligros adicionales que no se producen durante el ciclismo. Además al utilizar productos SpeedBox, la bicicleta eléctrica no cumple con los requisitos de acuerdo a la norma (ČSN) EN 15194 + A1, cuando la potencia del accionamiento eléctrico auxiliar no se ha reducido ni se ha interrumpido al alcanzar una velocidad de 25 km/h o más. Antes de instalar y usar cualquier producto SpeedBox, asegúrese de que su uso no esté en contradicción con las leyes del país en el que utiliza su bicicleta eléctrica.
- En los Estados miembros de la UE, cuando se utiliza SpeedBox, se considera que una bicicleta eléctrica es una motocicleta pequeña que, al conducir en carreteras puede implicar la obligación de utilizar un casco, un seguro de responsabilidad obligatoria (u otro seguro similar), un registro de los medios de transporte (Incluso la ubicación de matrículas), incluyendo la necesidad de poseer un adecuado permiso de conducir.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los perjuicios que resulten del uso de productos de SpeedBox.
- No se permite utilizar una bicicleta eléctrica equipada con productos SpeedBox en carreteras, rutas para bicicletas o espacios públicos.
- Una bicicleta eléctrica equipada con SpeedBox se puede utilizar exclusivamente en propiedad privada, sólo bajo su propia responsabilidad.

Ostrzeżenie

- Podczas użytkowania e-rowerów pojawiają się ryzyka, które nie są tak częste podczas jazdy na tradycyjnym rowerze. Po zamontowaniu produktu SpeedBox e-rower nie spełnia normy (ČSN) EN 15194 + A1, która mówi o odłączeniu lub znizeniu wspomagania silnika w momencie uzyskania prędkości 25 km/h. Przed instalacją oraz użyciem produktu SpeedBox upewnijcie się, że jest to zgodne z legislacją Waszego kraju.
- W krajach UE używanie e-roweru wraz ze SpeedBoxem jest traktowane jako używanie małego motocykla. Może łączyć się z obowiązkami używania kasku podczas jazdy, wykupienia obowiązkowego ubezpieczenia OC czy nawet posiadania prawo jazdy odpowiedniej kategorii.
- Producent nie bierze odpowiedzialności za używanie produktu SpeedBox.
- E-rowery wyposażone w produkt SpeedBox nie powinny się używać na drogach publicznych, publicznych ścieżkach rowerowych i innych miejscach użytku publicznego.
- E-rowery wyposażone w SpeedBox powinny się używać na własnym, prywatnym terenie.

English

Installation of SpeedBox:

- Switch off the bike, turn it upside down and remove the skidplate.
- Unlock and pull out the battery.
- Remove the motor cover.
- Detach the chain guide and take off the chain.
- Unscrew the screws holding the drive unit and pull it out of the frame. CAUTION! Pull the drive unit perpendicularly upwards to avoid damaging drive unit connector.
- Disconnect the connectors to which two wires lead from each side – black (BK) and red (RD) on one side and black (BK) and brown (BR) on the other one.
- Turn the bike back on the tires.
- Pull out the right and the top cable inlet as figure shows.
- (1) Disconnect the connectors leading from the display to the frame. (2) Put the disconnected connectors back into the frame. (3) Pull the connectors through the hole after removed cable inlet from step 8.
- Use a steel cable to pull the cable through as shown. The cable must run along the top wall of the frame tube.
- Plug in the connectors as shown and rotate the bike.
- Remove the label and installation wire. Plug the connectors of the cable routed through the frame into the disconnected connectors in step 6.
- Insert the cable under the bar as the figure shows.
- Insert the motor into the frame. CAUTION! Insert the motor perpendicularly downwards to avoid damaging the motor connector.
- Screw back the screws holding the motor in the frame and tighten.
- Fit the chain back and put the chain guide on the original place.
- Put the plastic engine cover back in its original place and secure it with the screws.
- Insert and lock the battery as shown.
- Fit the skidplate back.
- Rotate the bike back onto the tires.

- Insert the SpeedBox into the frame and put the right cable inlet back.
- Turn on the e-bike using the ON/OFF button (A). Activation/deactivation of the tuning is done by switching between two different modes using the switch (B) – by pressing
→ ← → ←
Current speed limit will be displayed in the cadence position after switching for a few seconds. Quickly change the modes using the switch (B) to set the speed limit in the following sequence
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
Cadence position will display the speed limit in km/h. Now set the speed limit by turning the rear wheel. New speed limit will be saved after 5 seconds of inactivity.

Česky

Instalace zařízení SpeedBox:

- Vypněte elektrokolo, obraťte jej motorem vzhůru a odejměte kryt baterie.
- Odemkněte a vyjměte baterii.
- Odmontujte kryt motoru.
- Odmontujte vodičko řetězu a sundejte řetěz.
- Odšroubujte šrouby držící motor a vytáhněte jej z rámu. POZOR! Motor vytahujte kolmo vzhůru, abyste nepoškodili konektor motoru.
- Rozpojte konektory, do nichž vedou z každé strany dva vodiče - černý (BK) a červený (RD) z jedné strany a černý (BK) a hnědý (BR) ze strany druhé.
- Otočte kolo zpátky na pneumatiky.
- Vytáhněte plastovou mřížku a gumovou průchodku dle obrázku.
- (1) Rozpojte konektory kabelu směřujícího od displeje do rámu. (2) Zastrčte rozpojené konektory zpět do rámu. (3) Konektory vytáhněte otvorem po vyjmuté mřížce z bodu 8.
- Použijte ocelové lanko k protažení kabelu dle obrázku. Kabel musí vést po horní stěně rámové trubky.
- Zapojte konektory dle obrázku a otočte kolo.
- Odstraňte samolepku a plastový obal z konektorů na kabelu

protáženém rámem a zapojte je do rozpojených konektorů v bodě 6.

- Kabel protažený rámem zasuňte pod lištu dle obrázku.
- Vložte motor do rámu. POZOR! Motor vkládejte kolmo dolů, abyste nepoškodili konektor motoru.
- Šrouby držící motor v rámu zpět zašroubujte a dotáhněte.
- Nasadte fetěz a přišroubujte vodičko řetězu.
- Vraťte plastový kryt motoru na původní místo a připevněte jej šrouby.
- Vsuňte a uzamkněte baterii dle obrázku.
- Nasadte kryt baterie.
- Otočte kolo zpátky na pneumatiky.
- Zastrčte SpeedBox do rámu, vraťte mřížku a gumovou průchodku.
- Zapněte elektrokolo tlačítkem ON/OFF (A). Tuning se aktivuje/deaktivuje dvojitým přepnutím mezi dvěma různými režimy přepínačem (B) – posloupné stisknutí
→ ← → ←
Aktuální rychlostní limit je po přepnutí na pár vteřin zobrazen na pozici kadence. Nastavení rychlostního limitu provedte rychlým přepnutím režimu pomocí přepínače (B) v následující posloupnosti
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
Na pozici kadence je zobrazen rychlostní limit v km/h při aktivovaném tuningu. Změnu provedte otáčením zadního kola. Po 5 vteřinách nečinnosti je režim nastavování rychlostního limitu ukončen a hodnota uložena.

Deutsch

Installation der SpeedBox:

- Schalten Sie das E-Bike aus, drehen Sie es auf den Kopf und entfernen Sie die Akkuabdeckung.
- Entriegeln Sie das Akkuschluss und entfernen Sie es.
- Entfernen Sie die Motorabdeckung.
- Entfernen Sie die Kettenführung und die Kette.
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben des

Motors und ziehen Sie den Motor aus dem Rahmen heraus. ACHTUNG! Ziehen Sie den Motor senkrecht nach oben, um eine Beschädigung des Motorsteckers zu vermeiden.

- Trennen Sie die Stecker, zu denen auf jeder Seite zwei Drähte führen - schwarz (BK) und rot (RD) auf der einen Seite und schwarz (BK) und braun (BR) auf der anderen.
- Drehen Sie das Fahrrad wieder auf die Reifen um.
- Ziehen Sie das Plastikgitter und die Gummitülle wie abgebildet heraus.
- (1) Trennen Sie die Stecker des Kabels, das vom Display zum Rahmen führt. (2) Stecken Sie die getrennte Stecker wieder in den Rahmen. (3) Ziehen Sie die Anschlüsse durch das Loch heraus, das nach dem Entfernen des Gitters von Punkt 8 entstanden ist.
- Verwenden Sie ein Stahlseil und führen Sie das Kabel wie abgebildet durch. Das Kabel muss entlang der oberen Wand des Rahmenrohrs verlaufen.
- Schließen Sie die Stecker wie abgebildet an und drehen Sie das E-Bike auf den Kopf.
- Entfernen Sie den Aufkleber und die Plastikhülle von den Steckern des durch den Rahmen verlaufenden Kabels und verbinden Sie diese Stecker mit den getrennten Steckern in Punkt 6.
- Führen Sie das Kabel, das Sie durch den Rahmen geführt haben, unter die Schiene wie abgebildet.
- Setzen Sie den Motor in den Rahmen ein. ACHTUNG! Setzen Sie den Motor senkrecht nach unten ein, um eine Beschädigung des Motorsteckers zu vermeiden.
- Schrauben Sie die Schrauben ein, die den Motor im Rahmen halten, und ziehen Sie sie fest.
- Montieren Sie die Kette und schrauben Sie die Kettenführung an.
- Bringen Sie die Kunststoff-Motorabdeckung wieder in ihre ursprüngliche Position und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

- Legen Sie den Akku ein und verriegeln Sie ihn wie abgebildet.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung auf.
- Drehen Sie das Rad wieder auf die Reifen.
- Schieben Sie SpeedBox in den Rahmen und setzen Sie das Gitter und die Gummitülle wieder ein.
- Schalten Sie das E-Bike mit der ON/OFF-Taste (A) ein. Das Tuning wird durch zweimaliges Umschalten zwischen zwei verschiedenen Modi mit dem Schalter (B) aktiviert/deaktiviert - aufeinanderfolgendes Drücken von
→ ← → ←
Die aktuelle Tempobegrenzung wird nach dem Umschalten für einige Sekunden an der Trittfrequenzposition angezeigt. Um die Tempobegrenzung einzustellen, wechseln Sie den Modus schnell mit dem Schalter (B) in der folgenden Reihenfolge
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
Die Tempobegrenzung in km/h wird bei aktiviertem Tuning an der Trittfrequenzposition angezeigt. Drehen Sie das Hinterrad, um die Änderung durchzuführen. Nach 5 Sekunden Inaktivität wird der Einstellungsmodus beendet und der Wert gespeichert.

Italiano

Installazione di SpeedBox:

- Spegnete la bicicletta, giratela in modo che il motore punti verso e togliete il coperchio della batteria.
 - Aprite ed estraete la batteria.
 - Smontate il coperchio del motore.
 - Smontate il filo conduttore della catena e toglietela.
 - Svitare le viti del motore e toglietelo dal telaio. ATTENZIONE! Togliete il motore perpendicolarmente in su, per non danneggiare il connettore del motore.
 - Sconnettete i connettori ai quali sono uniti due conduttori da ogni lato - nero (BK) e rosso (RD) da un lato, e nero (BK) e marrone (BR) dall'altro.
 - Mettete la bicicletta sulle ruote.
- Togliete la griglia di plastica e la gommina passante secondo l'immagine.
 - (1) Sconnettete i connettori dei cavi dallo schermo al telaio. (2) Inserite i connettori nel telaio. (3) Estraete i connettori attraverso lo spazio dov'era la grata del ottavo passo.
 - Usate il cavo d'acciaio per far passare il cavo come indicato nell'immagine. Il cavo deve passare per la parte superiore del tubo del telaio.
 - Connettete i connettori secondo l'immagine e girate la bicicletta.
 - Connettete i connettori del cavo fatto passare per la costruzione ai connettori sconnessi dal sesto passo.
 - Inserite il cavo fatto passare per la costruzione sotto l'asticella secondo l'immagine.
 - Inserite il motore nella costruzione. ATTENZIONE! Inserite il motore in giù, per non danneggiare i connettori del motore.
 - Inserite le viti nel motore e stringeteli.
 - Inserite la catena e avvitate il filo conduttore della catena.
 - Rimettete il coperchio di plastica al posto originale e fissatelo con le viti.
 - Inserite e chiudete la batteria secondo l'immagine.
 - Rimettete il coperchio della batteria.
 - Girate la bicicletta sulle ruote.
 - Inserite lo SpeedBox nella costruzione, rimettete la grata e la gommina passante.
 - Accendete la bicicletta con il pulsante ON/OFF (A). Il tuning si attiva/disattiva cambiando tra due diverse modalità usando l'interruttore (B) premendo i bottoni
→ ← → ←
Il limite di velocità sarà visibile per qualche secondo sul posto della cadenza. Le impostazioni della velocità si fanno cambiando velocemente le modalità usando l'interruttore (B) in questa sequenza
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
Con il tuning attivato, apparirà il limite di velocità in km/h nella posizione della cadenza. Il cambio si fa girando la ruota

posteriore. Dopo 5 secondi di inattività, la modalità di impostazione del limite di velocità finirà e il valore sarà memorizzato.

Français

Installation de la SpeedBox:

1. Éteignez le vélo électrique, tournez-le à l'envers et retirez le couvercle de la batterie.
2. Déverrouillez et retirez la batterie.
3. Retirez le couvercle du moteur.
4. Démontez le guide-chaîne et retirez la chaîne.
5. Desserrez les vis qui maintiennent le moteur et retirez le moteur du cadre. ATTENTION! Tirez le moteur verticalement vers le haut pour éviter d'endommager le connecteur du moteur.
6. Débranchez les connecteurs auxquels, de chaque côté, menent deux fils - noir (BK) et rouge (RD) d'un côté et noir (BK) et marron (BR) de l'autre.
7. Retournez le vélo sur les pneus.
8. Retirez la grille en plastique et l'œillet en caoutchouc selon ce qui est montré sur l'image.
9. (1) Débranchez les connecteurs du câble qui mène de l'écran au cadre. (2) Réinsérez les connecteurs débranchés dans le cadre. (3) Passez les connecteurs à travers le trou de la grille retirée dans le point 8.
10. Utilisez une cordelette en acier pour faire passer le câble comme indiqué sur l'image. Le câble doit passer le long de la paroi supérieure du tube de cadre.
11. Branchez les connecteurs comme indiqué et tournez le vélo à l'envers.
12. Branchez les connecteurs du câble traversant le cadre aux connecteurs déconnectés au point 6.
13. Insérez le câble tiré à travers le cadre sous le rail comme indiqué.
14. Insérez le moteur dans le cadre. ATTENTION! Insérez le moteur verticalement vers le bas pour éviter d'endommager le connecteur du moteur.
15. Vissez les vis qui maintiennent le moteur dans le cadre et serrez-les.
16. Montez la chaîne et vissez le guide-chaîne.

17. Remettez le couvercle en plastique du moteur et assurez-le avec les vis.
18. Insérez la batterie et verrouillez-la comme indiqué.
19. Remettez le couvercle de la batterie.
20. Retournez le vélo sur les pneus.
21. Insérez la SpeedBox dans le cadre, placez la grille et l'œillet en caoutchouc.
22. Allumez le vélo en appuyant sur le bouton ON/OFF (A). Le tuning doit être activé/désactivé en basculant deux fois entre deux modes différents utilisant le commutateur (B) - appuis successifs
→ ← → ←
La limite de vitesse actuelle sera affichée à la position de cadence pendant quelques secondes.
Pour régler la limite de vitesse, changez rapidement de mode d'assistance à l'aide du commutateur (B) dans l'ordre suivant:
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
Si le tuning est activé, la limite de vitesse en km/h s'affichera à la position de cadence. Pour changer la limite, tournez la roue arrière de 360°. Après 5 secondes d'inactivité, le mode de réglage de la limitation de vitesse est terminé et la valeur est enregistrée.

Español

Instalación de SpeedBox:

1. Apague la bicicleta eléctrica, girela y retire la tapa de la batería.
2. Desbloquee y retire la batería.
3. Desmonte la tapa del motor.
4. Desmonte el guía cadena y retire la cadena.
5. Desatornille los tornillos que sujetan el motor y sáquelo del cuadro. ¡ATENCIÓN! Tire del motor verticalmente hacia arriba para evitar dañar el conector del motor.
6. Desconecte los conectores a los que conducen los dos conductores en cada lado - el negro (BK) y el rojo (RD) de un lado y el negro (BK) y el marrón (BR) del otro.
7. Gire la bicicleta hacia atrás sobre los neumáticos.
8. Extraiga la rejilla de plástico y la arandela de goma como se muestra en la imagen.
9. (1) Desconecte los conectores del cable que va de la pantalla al cuadro. (2) Inserte los conectores desconectados nuevamente en el cuadro. (3) Pase los conectores a través del orificio de la rejilla quitada del punto 8.
10. Utilice una soga de acero para pasar el cable como se muestra. El cable debe conducir a lo largo de la pared superior del tubo inferior del cuadro.
11. Conecte los conectores como se muestra y dele la vuelta a la bicicleta.
12. Quite la pegatina y la cubierta de plástico de los conectores del cable pasado por el cuadro a los conectores desconectados en el punto 6.
13. Inserte el cable pasado por el cuadro debajo del riel como se muestra.
14. Inserte el motor en el cuadro. ¡ATENCIÓN! Inserte el motor verticalmente hacia abajo para evitar dañar el conector del motor.
15. Atornille y apriete los tornillos que sujetan el motor en el cuadro.
16. Coloque la cadena y atornille el guía cadena.
17. Vuelva a colocar la tapa de plástico del motor y fíjela con los tornillos.
18. Inserte y bloquee la batería como se muestra.
19. Coloque la tapa de la batería.
20. Gire la bicicleta sobre los neumáticos.
21. Inserte la SpeedBox en el cuadro, vuelva a colocar la rejilla y la arandela de goma.
22. Encienda la e-bike con el botón ON/OFF (A). El tuning se activa/desactiva cambiando dos veces entre dos modos diferentes con el interruptor (B) - presionando sucesivamente
→ ← → ←
El límite de velocidad actual se muestra en la posición de cadencia después de cambiar durante unos segundos. Para establecer el límite de velocidad, cambie rápidamente el modo usando el interruptor (B) en la siguiente secuencia

XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME

El límite de velocidad en km/h se muestra en la posición de cadencia cuando se activa el tuning. Para realizar el cambio, gire la rueda trasera. Después de 5 segundos de inactividad, el modo de ajuste del límite de velocidad finaliza y se guarda el valor.

Polski

Instalacja urządzenia SpeedBox:

1. Wyłącz rower, odwróć go silnikiem do góry nogami i zdejmij pokrywę baterii.
2. Odblokuj i wyjmij baterię.
3. Zdejmij pokrywę silnika.
4. Zdemontuj prowadnicę łańcucha i zdejmij łańcuch.
5. Odkręć śruby mocujące silnik i wyciągnij go z ramy. UWAGA! Pociągnij silnik prosto do góry, aby uniknąć uszkodzenia złącza silnika.
6. Odłącz złącza posiadające dwa przewody po każdej stronie – czarny (BK) i czerwony (RD) po jednej stronie oraz czarny (BK) i brązowy (BR) po drugiej stronie.
7. Odwróć rower z powrotem na opony.
8. Wyciągnij plastikową kratkę i gumową przelotkę, jak pokazano na rysunku.
9. (1) Odłącz złącza kabla prowadzącego od wyświetlacza do ramy. (2) Włóż odłączone złącza z powrotem do ramy. (3) Wyciągnij złącza przez otwór w zdjętej kratce z punktu 8.
10. Użyj stalowego druciku, aby rozciągnąć kabel, jak pokazano. Kabel musi przebiegać wzdłuż górnej ścianki rury ramy.
11. Podłącz złącza jak pokazano i obróć rower.
12. Usuń naklejkę i plastikową folię ze złączy na przewodzie przechodzącym przez ramę i podłącz je do rozłączonych złączy w kroku 6.
13. Przelóż kabel przez ramkę pod belką tak jak pokazano na rysunku.
14. Włóż silnik do ramy. UWAGA! Włóż silnik pionowo w dół, aby uniknąć uszkodzenia złącza silnika.
15. Wkręć z powrotem śruby mocujące silnik do ramy i dokręć.

16. Załóż łańcuch i przykręć prowadnicę łańcucha.
17. Przywróć plastikową osłonę silnika do pierwotnego położenia i zabezpiecz ją śrubami.
18. Włóż i zablokuj baterię, jak pokazano.
19. Załóż pokrywę baterii.
20. Obróć rower z powrotem na opony.
21. Włóż SpeedBox do ramy, załóż kratkę i gumową przelotkę.
22. Włącz rower elektryczny przyciskiem ON/OFF (A). Tuning włącza się/wyłącza poprzez dwukrotne przełączenie pomiędzy dwoma różnymi trybami za pomocą przełącznika (B) – kolejne naciśnięcia
→ ← → ←

Aktualne ograniczenie prędkości jest wyświetlane w pozycji kadencji przez kilka sekund po przełączeniu. Ustaw ograniczenie prędkości, szybko przełączając tryb za pomocą przełącznika (B) w następującej kolejności
XTREME – HIGH – MID – LOW – MID – HIGH – XTREME
W pozycji kadencji po włączeniu tuningu wyświetlane jest ograniczenie prędkości w km/h. Zmiany dokonujesz obracając tylne koło. Po 5 sekundach braku aktywności tryb ustawiania ograniczenia prędkości zostaje zakończony, a wartość zostaje zapisana.



speedbox
break the limits

SpeedBox 3.0 (B.Tuning)
for TQ